

# **E**EN BEZOEK AAN DE PATA-DIERENTUIN IN BANGKOK/ A VISIT TO PATA ZOO IN BANGKOK

*Joachim Bulian  
2212 Moo 4 - Tumbon Thungtao  
Amphur Bannasan  
84120 Suratthani - Thailand*

Wie als toerist naar Thailand reist, brengt na aankomst meestal een of twee dagen door in Bangkok alvorens naar een van de vele badplaatsen af te reizen of aan een rondreis door het land te beginnen. In Bangkok werven de reisbureaus met een veelvoud aan uitstapjes. Een tempeltocht, bezichtiging van het koninklijk paleis, een klong-rondvaart of een kijkje in het bruisende nachtleven. Met uitzondering van een bezoek aan de krokodillenfarm is er helaas niets bij wat het

After arriving in Thailand travellers and tourists usually spend one or two days in Bangkok before going on to one of the many beach towns, or starting a circular trip through the country. In Bangkok the travel agencies entice tourists with a multitude of excursions. A temple tour, a view of the Royal Palace, a circular trip in the klongs or a look into the sparkling nightlife. Regrettably, with the exception of a visit to the crocodile farm, there is nothing amongst these, which will make



*Een blik op de buitenterraria.  
A view of the outside terraria.*





*Elaphe oxycephalum in een van de terraria.*  
*Elaphe oxycephalum in one of the terraria.*

hart van een reptielenvriend of slangenliefhebber harder doet slaan. Daarom geef ik in dit artikel wat meer informatie over de Pata-dierentuin, een van de meest bijzondere dierentuinen ter wereld.

Dit laatste heeft niet zo zeer te maken met het dierenbestand, maar meer met de ligging van de dierentuin. Deze bevindt zich namelijk in het hartje van het centrum bovenop het dak van een warenhuis. Het is na de Dusit-dierentuin, de officiële stadsdierentuin, het tweede dierenpark van Bangkok. De Dusit-dierentuin wordt momenteel verbouwd en heeft de slangenliefhebber niet meer te bieden dan een terrarium met tijger- en netpythons. Na de verbouwing komt hierin overigens verandering, en mogelijk zal ik daar dan nog een artikel aan wijden.

the heart of a reptile enthusiast or snake lover beat faster. Therefore, I should like to present some information about Pata Zoo, one of the most remarkable zoos in the world.

This has little to do with the population of animals, but more with the location of the zoo. It is located in the heart of the city centre, on top of the roof of a department store. Whilst Dusit Zoo is the official city zoo, Pata Zoo is the second zoo of Bangkok. Dusit Zoo is currently being rebuilt and offers the snake lover nothing of more interest than a terrarium with Tiger- and Reticulated Pythons. However, this will change after the rebuilding is completed, and I will possibly devote a different paper to that.

Maar terug naar de Pata-dierentuin. Zelfs veel inwoners van Bangkok kennen deze dierentuin niet, domweg omdat hij moeilijk is te vinden. De Pata-Department Store, waarop de dierentuin is gevestigd, ligt aan de Phra Pinklao Road. Vanuit het centrum steekt men via de Phra Pinklao-brug de Chao Phraya-rivier over. De Pata-Department Store ziet u ongeveer 1,5 kilometer nadat u de brug bent overgestoken aan de linkerzijde. U kunt er het beste met een taxi heenrijden; vraag de taxi-chauffeur gewoon om u naar de PATA-Department Store te brengen. Als u het warenhuis binnengaat, moet u rechts aanhouden. Na de schoenenafdeling komt u bij de liften uit die u naar de dierentuin brengen. Maar voordat u bij de liften bent, maken diverse bordjes u al attent op het bestaan van de dierentuin.

Op de benedenverdieping van de dierentuin zelf zijn de reptielen, amfibieën en vissen gehuisvest. In de bovenste verdieping, op het dak, leven de zoogdieren en vogels. Enkele jaren geleden hadden ze hier zelfs nog een berggorilla. Maar nadat een brand in het warenhuis ook een deel van de dierentuin had verwoest, werd het houden van dergelijke grote dieren verboden. Bij de brand bleek namelijk dat de brandweer niet in staat was zulke grote dieren in noodgevallen te evacueren. Desalniettemin worden nog altijd tamelijk grote en gevaarlijke dieren gehouden, waarvan ik betwijfel of die in noodgevallen wel in veiligheid kunnen worden gebracht. Zo is de al jaren onder de felle zon lijdende ijsbeer nog altijd in de dierentuin te bezichtigen.

Maar terug naar de reptielen. Als u de ingang van de dierentuin bent gepasseerd, komt u in een kleine ruimte met opgezette krokodillen, schildpadden en dergelijke. Ga rechts voorbij aan het kleine restaurant en het podiumpje waar dagelijks Vadevee-voorstellingen met dieren worden gegeven. Daarna komt u in het gedeelte voor reptielen. De collectie is nog altijd zeer om-

Returning to Pata Zoo. Even the inhabitants of Bangkok don't know of the existence of this zoo, simply because it is difficult to find. The Pata Department Store, on top of which the zoo is established, lies on the Phra Pinklao Road. From the centre you cross the Chao Phraya River via the Phra Pinklao Bridge. You will see the Pata Department Store about 1.5 km after crossing the bridge on the left side. You would do best to go there by taxi; just ask the driver to take you to the Pata Department Store. When you enter the department store, you have to bear to the right. After the shoe department you will arrive at the elevators, which will take you up to the zoo. Before arriving at the elevators, several signs draw your attention to the existence of the zoo.

On the lower floor of the zoo the reptiles, amphibians and fish are housed. On the upper floor, on the roof, the mammals and birds live. Some years ago there was even a mountain gorilla here. But after a fire in the department store also destroyed part of the zoo, keeping large animals like that was forbidden. During the fire it transpired that the fire brigade was unable to evacuate such large animals in cases of emergency. Nevertheless rather large and dangerous animals are still kept, which I doubt could be rescued in an emergency. For instance the ice bear, already suffering for years under the fierce sun, is still on view in the zoo.

Returning to the reptiles. After you have passed the entrance of the zoo, you arrive in a small room with stuffed crocodiles, tortoises and the like. Pass to the right side the small restaurant and the stage on which daily shows with animals are held, you then enter the reptile area. The collection is still very large, but unfortunately can't be compared to its status ten years ago. The fact that the herpetological manager of the reptile department, Dr. Wirat, retired last year for health reasons hasn't done much good to the animals.





Volgens het bordje zit in dit terrarium een *Trimeresurus kanbutiensis*. Maar de kenner ziet dat het om een andere soort gaat: *Trimeresurus purpurumaculatus*. /According to the sign this terrarium contains a *Trimeresurus kanbutiensis*. But the expert could identify that in fact it is a different species: *Trimeresurus purpureomaculatus*

vangrijk, maar helaas niet meer te vergelijken met ongeveer tien jaar geleden. Bovendien heeft het feit dat de herpetologische leider van de reptielenafdeling, dr. Wirot, sinds vorig jaar om gezondheidsredenen is gestopt, de dieren geen goed gedaan. Nog altijd zijn er 60 tot 70 terraria met slangen te zien. In een zeer grote bak bevinden zich albino-tijgerpythons. De dieren zijn nakomelingen van in 1979 in Oost-Thailand gevonden albino-dieren. Die vijf dieren waren, toen ze werden gevonden, tussen de negen en twaalf maanden oud. Vier dieren, drie mannetjes en een vrouwtje, werden door een reptielenhandelaar in Bangkok, Siam Farm, overgenomen. Het vijfde dier kwam in de stadsdierentuin van Bangkok terecht. In februari 1983 werden twee mannetjes en een vrouwtje bij de Siam Farm gestolen. Het in de dierentuin gehouden exemplaar verdween eveneens. Daarna werd het overgebleven

Still there are 60 to 70 terraria with snakes. A very large terrarium contains albino Tiger Pythons. The animals are descendants of albino animals found in 1979 in East-Thailand. Those five animals were aged between nine and twelve months when they were found. Four animals, three males and a female, were bought by a reptile trader in Bangkok's Siam Farm. The fifth animal was housed in the Bangkok city zoo. In February 1983 two males and one female were stolen from Siam Farm. The specimen kept in the zoo also disappeared. Thereafter the remaining male was brought to Pata Zoo, and mated there with a normal female. In June 1983 42 animals with a normal pattern hatched; they were destined for the breeding of albino's later. But this appeared no longer necessary when, subsequently, the stolen animals re-emerged. The albino female could now mate with the males,



*Een deels albino Python reticulatus.  
A partial-albino Python reticulatus.*



*Het terrarium voor de albino-tijgerpythons.  
The terrarium of the albino Tiger Pythons.*





*Dat Ahaetulla prasina een boombewoner is, blijkt niet uit dit terrarium.  
The fact that Ahaetulla prasina lives in trees, isn't obvious from this terrarium.*



*De genoemde koningscobra.  
The King Cobra mentioned in the text.*

mannetjes naar de Pata-dierentuin gebracht, waar het met een normaal vrouwtje paarde. In juni 1983 kropen er 42 normaal getekende dieren uit het ei, die bestemd waren om later albino's te kweken. Maar dit bleek niet meer nodig, toen tussentijds de gestolen dieren weer opdoken. Het albino-vrouwtje kon nu met de mannetjes paren, waarna in juni 1985 de eerste albino-pythons uit het ei kropen. Volgens mijn informatie waren de gestolen albino tijgerpythons naar de Verenigde Staten gesmokkeld en hadden ze daar eveneens voor nageslacht gezorgd.

Helaas verloopt de kweek met albino's op dit moment niet meer zo goed als pakweg tien jaar geleden. Toen werden in de Pata-dierentuin meer dan honderd albino-tijgerpythons gehouden. Bij mijn laatste bezoek in april 2001 leden de overgebleven dieren bijna allemaal aan mycose (schimmel) aan de buikschubben en was van eventuele nakweek niets te bespeuren.

Laat u zich bij een bezoek aan de dierentuin niet ergeren door de foutieve wetenschappelijke benaming, want daarmee neemt men het hier niet zo nauw. Zo heet de een albino-tijgerpython, ook als zij anders is getekend als een normale python, altijd *Python molurus bivittatus* en niet *Python molurus bivittatus aurea*. Een Timor-python wordt aangeduid als *Python amethystinus* en *Trimeresurus kanburiensis* als *Trimeresurus purpureomaculatus*. De naamgeving bij *Trimeresurus* is hoe dan ook een zootje.

Maar er valt wel heel wat indrukwekkends te zien, zoals bijvoorbeeld een koningscobra, die hier al jaren wordt verzorgd. Ook bij de netpythons zijn indrukwekkende jongens te zien. Helaas verandert het bestand nogal vaak. De Thaise houding tegenover slangen is nu eenmaal niet zoals slangenliefhebbers die graag zouden zien. De reptielen worden slecht verzorgd. Men ziet daarom steeds weer dieren die in een

after which in June 1985 the first albino pythons hatched. According to my information, the stolen Tiger Pythons were smuggled to the USA and had produced descendants there as well.

Unfortunately the breeding of albino's isn't as successful as, say, ten years ago. At that time over a hundred albino Tiger Pythons were kept in Pata Zoo. On my last visit in April 2001 almost all of the remaining animals suffered from mycosis (a fungal infection) of the ventral scales and nothing could be seen of recent breeding.

If you visit the zoo, don't be bothered by the erroneous scientific names, since they very lax with them. For instance, an albino Tiger Python is always called *Python molurus bivittatus* and not *Python molurus bivittatus aurea*, even when its pattern is different from a normal python. A Timor Python is indicated as *Python amethystinus* and *Trimeresurus kanburiensis* as *Trimeresurus purpureomaculatus*. However, the nomenclature of *Trimeresurus* is confusing and needs revision.

But there are a lot of impressive things to see, for instance a king cobra, which has been kept here for many years, and impressive Reticulated Python specimens can be observed. Unfortunately, the population changes rather often. The Thai attitude towards snakes is not what snake enthusiasts would like to see. The reptiles are badly cared for. Therefore time and time again you come across animals in a poor state of health. That also means that very rare animals don't always get the necessary care. The only living specimen of *Boiga saengsomi* was kept for some years in Pata Zoo. The zoo received this animal in December 1985 from a trader in Thungsong in South-Thailand. A second animal, also received from Thungsong, died after 60 days because of injuries received when cap-





slechte gezondheid verkeren. Dat betekent ook dat uiterst zeldzame dieren niet altijd de benodigde verzorging krijgen. In de Pata-dierentuin werd bijvoorbeeld enkele jaren lang het enig levende exemplaar van *Boiga saengsomi* gehouden. Dit dier kreeg de diertuin in december 1985 van een handelaar in Thungsong in Zuid-Thailand. Een tweede dier, dat de diertuin eveneens vanuit Thungsong kreeg, stierf na 60 dagen aan verwondingen die het bij de vangst had opgelopen. Helemaal kon ik bij mijn bezoeken aan de diertuin niet ervaren waar de dieren werden bewaard. Bij het nasnuffelen van de preparaten op alcohol trof ik ze niet aan. Ook navraag bij dr. Wirot leverde niets op. Omdat de slangenhandelaar in Thungsong, volgens eigen zeggen slechts deze twee dieren van de vangers had gekregen en sindsdien geen *Boiga saengsomi* meer heeft gezien, zou het wel eens zo kunnen zijn dat de foto in de diertuin alles is wat nog rest van deze soort.

Vergeet u bij uw bezoek niet de buitenverblijven. Als u de diertuin binnenkomt, kunt u achter het restaurant een soort balkon betreden. Dit balkon kijkt uit over een deel van de diertuin. Hier worden in een reeks terraria overwegend Thaise slangen gehouden. Maar er zijn ook verscheidene ratelslangen te bewonderen.

Ook als u niet zo geïnteresseerd bent in zoogdieren en vogels, loont een bezoek aan het dakterras. Onder de papegaaien en de apen bevinden zich enkele uiterst zeldzame soorten. De diertuin kent een restaurant en enkele winkeltjes waar kleine souvenirs te koop zijn. Overigens, als u een woordje Thais spreekt, hoeft u minder entree te betalen. Als de caissière u vraagt: 'Khun put thai dai?', antwoord dan: 'Pom put thai dai ndnoi.' Zij stelt de vraag of u Thais spreekt, u antwoordt dat u het een beetje spreekt. Met een bezoek aan deze bijzondere diertuin bent u twee tot vier uur zoet.

Vertaling Duits-Nederlands: Jan-Cor Jacobs

turing it. Unfortunately I couldn't find out during my visits to the zoo where these animals were kept. When I searched the alcohol preparations, I didn't find them. Also my inquiries with Dr. Wirot were not successful. According to the snake trader in Thungsong, he received only two animals from his catchers, and since then hasn't seen a *Boiga saengsomi*, it could be that the photo in the zoo is the only record of this species.

Don't forget during your visit the outdoor cages. When you enter the zoo, you can step onto a sort of balcony. This balcony has a view over part of the zoo. Here in a series of terraria Thai snakes are mainly kept. There are also some rattlesnakes which can be admired.

Even if you are not that interested in mammals and birds, a visit to the roof terrace is worthwhile. Among the parrots and monkeys are some very rare species. In the zoo is a restaurant and some shops where you can buy small souvenirs. By the way, if you speak some Thai, you could pay a lower entrance fee. If the cashier asks you: "Khun put Thai dai?" answer then: "Pom put Thai dai ndnoi". She asks you if you speak Thai, you answer that you speak it a bit. A visit to this zoo will take two to four hours of your time.

Translation Dutch-English: Ruud de Lang  
English corrections: Lawrence Smith.

